



## **CUENTA PÚBLICA**

**Ma. Paola Vezzani G.**

**Directora**

**Consejo Regional de la Cultura y las Artes**

**Región de Magallanes y Antártica Chilena**

**19 de noviembre de 2013**

Estimados amigos y amigas, autoridades presentes, les doy la bienvenida. Es para mí un honor dirigirme a ustedes para dar cuenta pública de la gestión del Consejo Regional de la Cultura y las Artes.

Saludo y agradezco la labor de los **integrantes del Consejo Regional de la Cultura y las Artes**: señores: Pedro Kovacic Barría, Julio Fernández Mallo, Francisca Massardo Vega, Margarita Garrido Espinoza, Mateo Martinic Beros, y a la señora Rosalía Elgueta Villalobos, representante del Seremi de Educación.

El Consejo Regional de la Cultura ha desarrollado los énfasis de su labor orientados por la Política Cultural Regional 2011-2016. Este documento fue renovado tras un trabajo arduo que incorporó las visiones recogidas en instancias de participación sumado a la dedicación de las personas que en esa fecha componían el Consejo Regional y el Comité Consultivo.

El espíritu de la política que ha guiado el trabajo local, siendo los énfasis de la gestión y se puede resumir en cuatro grandes ideas transversales que luego podrán reconocer en los programas y acciones de que daremos cuenta:

**Primero**, buscar alternativas para satisfacer la necesidad de **perfeccionamiento** tanto para creadores de diversos ámbitos, profesionales de la gestión cultural, como también en la necesaria formación de audiencias.

**De este modo**, se diseñó desde el área de Fomento una malla de actividades formativas para atender diversas necesidades con talleres dictados por profesionales de todo el país en fotografía, danza, artesanía, color, gestión, teoría, teatro y cine. Esta amplia gama fue posible gracias a la sinergia dentro del mismo Consejo y en colaboración con otras instituciones como la Universidad de Chile a través de **Aula Itinerante**. Hoy, por el gran interés local, ha sido posible detonar un trabajo conjunto con al Universidad de Chile y la Universidad de Magallanes con miras a consensuar un programa de Postítulo, inexistente y muy necesario en la Región.

En otro ámbito, se abordó la formación para profesores de nivel escolar, con seminarios que exploraron la formación artística y la creatividad, gracias a los aportes con otras instituciones y empresa privada, como el caso de Teraike,

en estos dos últimos años con los talleres de mejoramiento de la calidad en la educación a través de herramientas provenientes de la actividad artística.

Este año se ha avanzado con dos proyectos de gran alcance como **Territorio Público** que genera instancias de formación y difusión a través de la radio, llegando así a comunidades lejanas. Luego, en Natales se acaba de realizar la residencia de una experta en fanzine (o autoedición) mas talleres de fomento lector orientados a un amplio espectro de público que alimentó el nuevo centro cultural de esa ciudad.

Desde las letras, quiero destacar que por tercer año se realiza el Taller Literario **Escribanos del Viento** para jóvenes talentos.

En el **ámbito municipal**, se han generado instancias de perfeccionamiento y capacitación para encargados de cultura municipales desde el año 2010 al 2013. Este segundo semestre, se ha visto reforzado el trabajo constante con la asesoría que, tras concurso nacional, reciben 3 Municipalidades: Natales, Laguna Blanca y Primavera. Estos Municipios tendrán en Diciembre terminados sus Planes de Cultura para luego ser integragros a los respectivos PLADECOS con la venia de sus Consejos Municipales.

Otra instancia de formación la constituyen los talleres, clases magistrales, clínicas que se generan cada vez que tenemos una instancia de difusión tanto en Punta Arenas como en la región. Concretamente, este año tuvimos la oportunidad de llevar a 5 ciudades de la región la obra Otelo, el Festival “La Rebelión de los Muñecos”; Ciclo itinerante de conciertos didácticos del conservatorio de música de la UMAG por 4 comunas; Difusión del Patrimonio Cinematográfico Nacional por 3 comunas; Concierto de Piano a cargo de Felipe Brown en Punta Arenas.

Retomando los ejes transversales de la política, el **Segundo está relacionado** la necesidad de **conocer y valorar aquellos elementos que ya componen nuestro patrimonio material e inmaterial como también, generar a través de las artes, nuevos imaginarios que aporten a la permanente construcción de identidad.**

En este caso quisiera destacar el Programa Sello Regional, que nos ha permitido avanzar en el cumplimiento del fortalecimiento de la identidad y la creación de nuevos imaginarios.

### **Sello Regional Antártica y Subantártica**

Ante la posibilidad de focalizar un tema importante para la región, fue atendida la voz de nuestro Consejero Mateo Martinic que nos invitó volver la mirada a los hielos. Coincidentemente, la necesidad de difusión y generación de identidad Antártica está contemplado en la Estrategia de Desarrollo Regional, 2012- 2020. Entonces, como una forma de despertar renovado interés transversal surge la idea de llevar artistas de variadas disciplinas al territorio Antártico.

### **Proyecto A: Residencia Artística en la Antártica**

Entrega la posibilidad a creadores de realizar un viaje a la Antártica, estableciendo vínculos desde el arte con la comunidad, su patrimonio histórico, natural y científico.

Este desafío tuvo un costo de \$150 millones de pesos, lo que no habría sido posible abordar sin la colaboración de todos los operadores Antárticos: Instituto Antártico Chileno, Fuerza Aérea de Chile, Armada de Chile, Ejército de Chile y los privados, Aerolíneas DAP y Antártica XXI. A la fecha se han realizado tres viajes. Los dos primeros como proyectos piloto, en que viajaron artistas regionales.

Los resultados colectivos fueron expuestos en el Centro Cultural Estación Mapocho con la colaboración de Cielos del Infinito. Luego, se expuso en Punta Arenas en el marco del Taller Coloane, instancia creada para reflexionar sobre arte, ciencia y Antártica.

Al año siguiente, se llamó a concurso nacional al que postularon 104 artistas visuales, siendo seleccionados tres.

Proyecto A fue exhibido el 2013 en el Museo Nacional de Bellas Artes y hoy, una selección está montada en un innovador sistema, en la Plaza de Armas de Punta Arenas.

Como proyecto Regional, ha sido lejos el proyecto más comentado a nivel nacional, así lo demuestran las publicaciones en prensa regional, nacional e internacional que han sumado ya más de 60 apariciones durante este año.

Con el espíritu de hacer sinergia interna, se creó la **Línea especial dentro de FONDART Regional** para fortalecer la construcción de identidad local. Sólo tres regiones de Chile contamos con este reconocimiento a las particularidades locales. En Magallanes, la línea de postulación es para proyectos que aborden el tema Antártico y Subantártico y que además consideren una actividad de formación.

Especial mención merece **Proyecto Sur**, generado con apoyo del área de Nuevos Medios del Consejo. Consiste en una residencia de artistas locales y nacionales en el territorio Subantártico. La primera versión tuvo como resultado un mapping que se proyectó el 21 de Junio de 2012 sobre el edificio de INACH. A esto se suma una serie de posibilidades para nuestros artistas locales desprendidos de la red armada luego de la residencia que ha implicado para ellos oportunidades de mostrar sus obras en circuitos capitalinos con gran éxito.

**Como Región tenemos el honor de ser sede para los Premios Pedro Sienna a lo mejor del medio audiovisual nacional. Ayer concluyó la tercera versión en Magallanes** del máximo galardón al cine nacional. La actividad ha permitido traer a la ciudad personas del sector audiovisual nacional, medios de comunicación nacional y representantes de la industria del cine chileno. De este modo, se difunde y potencia el reconocimiento del patrimonio cultural, histórico y natural de la región, tanto como fuente de inspiración y documentación, como para la producción de nuevas obras audiovisuales. También, es una oportunidad para que se den a conocer nuestros talentos locales de diversas áreas.

En esta misma línea, se ha dado un impulso al mundo audiovisual regional, gracias a capacitaciones y contacto directo con la industria nacional radicada principalmente en la zona central. Por otro lado, la comunidad en general, ha tenido la posibilidad de asistir a diversas proyecciones de cine chileno en funciones gratuitas.

Nuevamente, retomamos el hilo de los lineamientos emanados de la Política Cultural Regional. El tercer punto que reconocemos como eje transversal es la necesidad de entregar oportunidades a los creadores regionales (desde la artesanía, el folclor a la fotografía, artes visuales, música, artes escénicas, audiovisuales, danza) **para fortalecer su trabajo creativo a través de Fondos Concursables, difusión y generación de redes.**

Así, se ha generado sinergia con otras instituciones públicas y privadas como también, asociaciones y fundaciones de creadores y gestores. Cielos del Infinito, Museo Nacional de Bellas Artes, Bienal de Nuevos Medios, Centro Cultural Estación Mapocho, Teraike, INACH por mencionar algunas.

De este modo se busca formar, relacionar y potenciar la difusión de creadores locales, como las instancias que juntaron artistas regionales, nacionales e internacionales. Recordemos los encuentros **Sinestesia, Taller Coloane, Proyecto Sur, Talleres y Residencia para fotógrafos**, instancias que han logrado un impulso al sector creativo sin precedentes en la región.

En materia de **energías para el desarrollo artístico y las industrias culturales**, el Consejo de la Cultura cuenta con los **Fondos de Cultura** (Fondart, Fondo del Libro y la Lectura, Fondo de la Música Nacional y Fondo del Arte y la Industria Audiovisual). Instrumentos fundamentales del desarrollo y la promoción cultural de los últimos años.

Quiero subrayar que en este período 2010-2013, las postulaciones en general aumentaron de 95 proyectos en 2010 a 168 proyectos en 2013. Sin embargo, la selección de proyectos se ha mantenido alrededor de los 44 proyectos asignados. En cuanto a presupuesto, el total invertido durante esta administración fue de \$922.390.662.-

Este valioso instrumento no solo requería de nuevos recursos; también debía modernizarse para garantizar un proceso de postulación más amigable, simple y transparente. En ello se ha avanzado estos cuatro años, logrando un sistema de postulación en línea que avarata costos y facilita la postulación.

Ahora, el Cuarto eje transversal tiene que ver con el llamado a cubrir la mayor extensión posible del territorio.

Para ello, contamos con el Programa **Acceso Regional**, herramienta de decisión Regional, cuya parrilla de actividades aprueba el Consejo Regional.

Asimismo, el **Programa Red Cultura**, ha sido un impulso fundamental para mejorar, ampliar y potenciar las capacidades y la cobertura territorial a través de los Municipios, consistente con la fuerte inversión en infraestructura.

Uno de los énfasis de la gestión nacional ha sido la **construcción de espacios para las identidades regionales**. Esta prioridad anunciada en el Plan de Gobierno, se concreta en varias iniciativas:

Primero con el importante hito al ser reinaugurado el histórico **Teatro José Bohr de Punta Arenas**, en septiembre del año 2012 luego de una importante rehabilitación, impulsada por el municipio de Punta Arenas y realizada con recursos del Gobierno Regional.

Junto al Teatro, pronto estará en operación el **Centro Cultural de Punta Arenas**. Obra contemplada en la política nacional que dota de infraestructura cultural a todo el país a través de la gestión Municipal. Este edificio, administrado por la Ilustre Municipalidad de Punta Arenas, es financiado en su primera etapa con recursos del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, la que contempla espacios con características necesarias para desarrollar talleres de formación en danza, teatro, pintura, dibujo. Asimismo, una sala de exposiciones y un estudio de grabación. La segunda etapa consiste en la construcción de una sala para artes escénicas, la que ya cuenta con la aprobación de presupuesto por el Gobierno Regional a la Ilustre Municipalidad de Punta Arenas, como entidad responsable de la obra.

### **Red Cultura:**

Ante el importante aumento de infraestructura cultural en el país y la necesidad de apoyar la descentralización de la oferta, se creó en el año 2012 el programa **Red Cultura** que busca promover la circulación de contenidos artísticos y propiciar la instalación de capacidades en los gobiernos locales, para una adecuada gestión de los procesos culturales a nivel comunal.

Red Cultura ha sido fundamental para mejorar, ampliar y potenciar las capacidades y la cobertura territorial a través de los municipios. En el caso de

Magallanes, el 90 % del universo municipal, se han comprometido con las metas de:

- a. Invertir a lo menos 2% del presupuesto en cultura.
- b. Contar con un encargado de cultura capacitado.
- c. Desarrollar un plan de cultura integrado al Plan de Desarrollo Comunal.

También, dentro de Red Cultura, profesionales de la Municipalidad de Punta Arenas han tenido la oportunidad de acceder a instancias de capacitación y viajar a encuentros para gestores culturales y a Ferias de Programación. Con ello se incentiva la variedad de programación y el intercambio, no sólo con el centro del país, si no que también entre Regiones.

### **Servicio País Cultura**

Otra herramienta dentro de la lógica de la colaboración y trabajo territorial, es el Programa Servicio País Cultura.

En alianza con los municipios y la Fundación para la Superación de la Pobreza, se intervino en las comunas de Torres del Payne, Natales, Porvenir y Cabo de Hornos. Entre las fortalezas del desarrollo de este Programa, encontramos: inserción territorial directa y continua por dos años; motivación en sectores de la comunidad a trabajar activamente por su propio desarrollo cultural y la contribución a fortalecer y ampliar competencias técnicas en personas y equipos municipales de cultura.

### **Programa Cultura Local en Centros Culturales**

Este programa ha permitido fortalecer las actividades ya tradicionales de la Casa Azul del Arte en formación tanto en manifestaciones artísticas como de audiencias, beneficiando especialmente establecimientos educacionales municipalizados. Asimismo, dentro de este marco, Casa Azul fue objeto de una asesoría para desarrollar un Plan Estratégico y un estudio y proyección de su infraestructura. Ambas instancias, han entregado información fundamental para el crecimiento del área cultural del Municipio de Punta Arenas.



El segundo ámbito de Red Cultura corresponde a la circulación de los contenidos culturales y contempla dos instancias:

### **Catálogo de programación artística**

Espacio de encuentro para que artistas y programadores de todo el país puedan entrar en contacto directo. Participan todas las manifestaciones artísticas, potenciando así la visibilidad de lo local y el intercambio.

### **Ferias de programación**

Desde la región se ha participado ya en las dos versiones de Ferias de Programación en Puerto Montt, mostrando creadores locales y estableciendo contactos no sólo con Santiago, si no que con otras regiones. Una muestra de las sinergias que se producen es visible en que este año, Casa Azul vio fortalecida su programación 2013 gracias a los contactos que fue capaz de gestionar durante la Feria 2012. Esto, junto a la inyección de recursos bajo el Convenio de Cultura Local, dio mayor dinamismo a la programación local.

Entonces, a través del abanico de instrumentos que ofrece Red Cultura, estamos apoyando la circulación de contenidos culturales de calidad que alimenten estos nuevos espacios al mismo tiempo que estamos incentivando el compromiso de los gobiernos locales con una administración profesional.

### **Representación Ciudadana, Consejeros y Consultivos**

Por otra parte, en este período de gobierno, el Consejo de la Cultura ha fomentado las identidades culturales regionales. Para ello se ha trabajado bajo la guía de la Política Cultural Regional 2011-2016 que tocó renovar luego de un proceso de consulta que implicó varias instancias y un trabajo arduo y comprometido de miembros del Consejo Regional y, del entonces, Comité Consultivo.

El documento que orienta nuestras acciones de decisión Regional, ha sido además tomado como instrumento guía para la Estrategia de Desarrollo Regional y para la asignación de los recursos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional para su concurso de Cultura 2%.

En la Política Regional de Cultura, al igual que la nacional, se distinguieron tres ejes: Promoción de las Artes, Patrimonio Cultural y Participación Ciudadana. Cabe destacar que se ha consignado por nuestros Consejeros como ejes transversales, atender la necesidad de formación, tanto para los creadores en sus especialidades, gestores culturales, personas que se inician en la práctica como también la importante tarea de formar audiencias. Luego, es destacado el mandato de conocer, difundir y valorar las particularidades regionales que surgen de la historia y biodiversidad como fuente para la construcción de identidad.

Dentro de las acciones para estudiar y orientar la aplicación de la Política, se ha asistido a las Convenciones Nacionales de Cultura en los cuatro años. También, se ha participado junto a las Regiones de Los Lagos y de Aysén en las Convenciones Zonales de Cultura de las que hemos sido anfitriones en los años 2010 y 2013.

### **Plan Nacional De Fomento De La Lectura Lee Chile Lee**

Por otra parte, para el desarrollo de la lectura, se ha promovido la formación de una sociedad de lectores y lectoras, en la que se aprecie la lectura como instrumento que permite desarrollar la creatividad, la sensibilidad, la tolerancia y el pensamiento crítico. Es por ello que hemos impulsado el **Plan Nacional de Fomento de la Lectura Lee Chile Lee**, que por primera vez en este tema se ha logrado realizar en forma coordinada entre las tres instituciones públicas que tienen mayor injerencia sobre el tema: el Ministerio de Educación, la Dibam y el Consejo de la Cultura.

Es así como se han venido desarrollando talleres, iniciativas de formación lectora y proyectos experimentales como Dispositivo y la Biblioteca Nómada. Este año en colaboración con SENAMA, se apoya al programa Asesores Sénior incluyendo el componente del Fomento Lector en las clases particulares que los profesores imparten.

## **Educación Artística**

### **Programa Acciona**

En cuanto a la **participación en cultura**. Hemos implementado el **Programa Acciona**, con un modelo de colaboración entre artistas, científicos y pedagogos que incentiva la expresión artística desde la educación parvularia, incorporando también programas de acceso y formación de audiencias para los estudiantes.

### **Fondo de Fomento al Arte en la Educación**

Además, hemos convocado a participar del **Fondo de Fomento al Arte en la Educación** permitiendo que no solo participen escuelas y liceos artísticos formales y no formales, sino también a otros establecimientos que consideran el arte y la cultura como parte importante de su proyecto educativo.

## **Comunicaciones**

### **Cartelera Cultural**

La Institución, desde el área de comunicaciones se encuentra trabajando, desde junio de 2011, en un proyecto audiovisual: Cartelera Cultural y Cápsulas Televisivas. Estos productos tienen como propósito visibilizar la gestión de la entidad en Magallanes y alcanzar mayor presencia mediática de las actividades artístico culturales en las diferentes plataformas de difusión. Es así que a la fecha se alcanza una cobertura de cerca del 95% de los hogares de Magallanes. Además nuestro material circula en las redes sociales (YouTube y Facebook), llegando día a día a más seguidores vía internet.

### **Página [www.crca12.cl](http://www.crca12.cl)**

Para difundir las actividades, talleres y sobretodo administrar el conocimiento generado por el Consejo de la Cultura, contamos con la página web ([www.crca12.cl](http://www.crca12.cl)), que ha servido para dinamizar el trabajo del área de fomento de las artes, montar un sistema de postulación en línea para diferentes talleres, apoyar la difusión de la cartelera cultural y la auto inscripción a ella.

## **Mejor Picada de Chile**

Con el fin de potenciar el patrimonio nacional, se creó el Concurso Nacional por votación popular que selecciona el lugar de comidas considerado mejor picada. El año 2012 el Kiosco Roca con su menú de Choripanes y Leche con Plátano fue seleccionada con una diferencia notable a favor, dando en el gusto a muchos magallánicos, residan o no actualmente en esta tierra.

Para el **fortalecimiento de la institucionalidad cultural**, se gestionó la remodelación y reparación de la sede del Consejo. Con el proyecto se creció en espacio físico y se mejoró las condiciones laborales de los funcionarios y funcionarias.

Otro aspecto que refuerza el fortalecimiento institucional, tiene relación con el presupuesto asignado a la Dirección Regional durante esta administración. En este sentido, es posible mencionar que durante el año 2010 se administró un monto equivalente a \$631.960.829, ejecutándose el 96% del monto total. Posteriormente, durante los años 2011 y 2012, se ejecutó un 97% y 98%, respectivamente. El presupuesto total del presente año corresponde a \$683.729.468, aumentando en aproximadamente un 8,2% respecto al presupuesto obtenido el año 2010. Se proyecta una ejecución cercana al 98,5%.

En el período de cuatro años, el presupuesto total ejecutado asciende a un monto aproximado de \$ 2.281.948.136.

El equipo de trabajo del Consejo está compuesto por 21 personas, cinco más que el 2010. De Nivel Central se crearon dos cargos nuevos, primero el de Planificación y luego el de Abogado Zonal. También, localmente se ha crecido en actividades como Sello Región; Premiación Pedro Sienna; Cartelera Cultural y la implementación del Programa Cultura Local en Centros Culturales. Para estas nuevas responsabilidades, ha sido necesaria la participación de nuevas personas que lleven a cabo las actividades.

## **Agradecimientos**

Finalmente, al terminar esta cuenta pública, no puedo dejar de agradecer a todos quienes forman parte del equipo del Consejo, que desde sus diversas labores han hecho posible el trabajado en estos cuatro años.

Querido equipo, les hago presente mi respeto, cariño y agradecimiento por un trabajo dedicado y comprometido con el servicio público y el amor al arte.

También, me gustaría señalar que aún queda mucho por hacer, que como artista visual imagino que nuestra Región con tanto potencial en sus características tan especiales y únicas en el mundo, son una oportunidad para crear desde estas particularidades múltiples imaginarios desde la comunidad local, con todo su talento.

Si algo agradezco de estos casi cuatro años de gestión, es haber tenido la oportunidad de conocer a tantas personas valiosas, de gran talento y sensibilidad que son parte de nuestra riqueza.

Estimadas autoridades y público asistente, los invito a ver un video con una selección de actividades que hemos realizado durante estos cuatro años de gestión, preparado por el área de comunicaciones del Consejo Regional de la Cultura y las Artes.

**Muchas gracias.**